

РАБОЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ

TD 640 MS
TD 740 MST

Встроенная техника

ОГЛАВЛЕНИЕ

Безопасность — хорошая привычка	2
Установка и подключение	5
Описание	14
Инструкции по эксплуатации	15
Практические советы	16
Обслуживание и уход	17
Устранение неисправностей	19
Технические характеристики	20

Благодарим за приобретение товара марки Ariston.
Ваша рабочая поверхность надежна и проста в эксплуатации.
Внимательно прочитайте данное руководство: оно поможет Вам ознакомиться с возможностями рабочей поверхности, правилами ее монтажа, использования и обслуживания.

К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ!

В связи с тем, что конструкция рабочей поверхности постоянно совершенствуется, возможны незначительные расхождения между конструкцией и руководством по эксплуатации, не влияющие на технические характеристики оборудования.

БЕЗОПАСНОСТЬ – ХОРОШАЯ ПРИВЫЧКА



Оборудование должно быть заземлено!

1. Это оборудование разработано для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте оборудование на улице.
2. Это оборудование должно использоваться в домашних условиях для приготовления пищи в соответствии с данной инструкцией. Использование оборудования не по назначению, а также промышленное использование, использование рабочей поверхности в офисах, предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. Производитель не несет ответственности за выход из строя оборудования при нарушении данного пункта инструкции.
3. Снимите упаковку; элементы упаковки (пластиковые пакеты, пенопласт, металлические скрепки) могут быть потенциально опасны для детей, поэтому выбросьте упаковку сразу же или уберите в недоступное место.
4. Убедитесь, что Ваша рабочая поверхность не повреждена и полностью укомплектована. Если у Вас есть сомнения, свяжитесь с продавцом немедленно.
5. Не пользуйтесь удлинителями и тройниками. Если необходим более длинный кабель, следует установить новый кабель большей длины с теми же характеристиками. Замена должна проводиться только квалифицированным персоналом. Если Вы все-таки решили использовать удлинитель, то вилка и розетка удлинителя должны иметь заземляющие лепестки и соответствовать типу вилки духовки.
Помните, что включение оборудования повышенной мощности с использованием тройников и удлинителей создает потенциальную опасность

возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой оборудованием мощности.

6. Розетка и вилка должны быть одного типа. Если розетка не подходит, замените ее при помощи квалифицированного специалиста, который должен проверить соответствие сечения проводов току, потребляемому подключенным оборудованием.
7. Перед подключением оборудования проверьте соответствие электрических параметров Вашей духовки и электрической сети. Необходимые сведения содержатся в специальной таблице (см. заднюю стенку духовки).
8. Духовка должна устанавливаться только квалифицированным персоналом, в соответствии с рекомендациями Производителя и стандартами, действующими на территории стран СНГ. Неправильная установка может принести вред людям, животным или Вашей собственности. В случае неправильной установки Производитель снимает с себя всякую ответственность.
9. Электрическая безопасность гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с правилами электрической безопасности. Это требование обязательно должно соблюдаться. Если возникли сомнения, свяжитесь со специалистом, который проверит Вашу систему заземления. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный отсутствием заземления или его неисправностью.
10. Если духовка подключается непосредственно к сети (без вилки и розетки), необходимо установить многолинейный выключатель с расстоянием между разведенными контактами не менее 3 мм, линия заземления при этом не должна разрываться.
11. Всегда вынимайте вилку из розетки или отключайте электричество на Вашем щитке перед мойкой или другими операциями по уходу за духовкой.
12. Не тяните провод, чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно. Не пережимайте и не натягивайте сетевой кабель. Для замены поврежденного кабеля вызывайте специалиста из обслуживающей организации.
13. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия и щели не были закрыты, в противном случае возникает опасность превышения рабочей температуры электрической изоляции и короткого замыкания.
14. Ваша рабочая поверхность должна использоваться только для того, для чего она разработана. Если Вы решили испытать рабочую поверхность другой работой, (например, отапливать помещения) делайте это на свой страх и риск. Производитель не несет ответственности за поломки, вызванные ненадлежащим или неразумным использованием.
15. Не касайтесь рабочей поверхности, если Ваши руки или ноги мокрые или сырые, не пользуйтесь рабочей поверхностью босиком.

16. В соответствии с общими требованиями Государственной Противопожарной службы не оставляйте работающую поверхность без присмотра.
17. Не разрешайте детям и лицам, незнакомым с данной инструкцией, пользоваться оборудованием без Вашего присмотра.
18. Отключайте рабочую поверхность от сети и перекрывайте газовый кран, когда уезжаете надолго.
19. Рукоятки неработающего оборудования должны находиться в положении «●»/«○».
20. Рабочая поверхность сделана из термоустойчивых и достаточно ударопрочных материалов. Однако ее можно случайно повредить (расколоть или поцарапать тяжелой утварью или острыми предметами). В этом случае отсоедините немедленно оборудование от сети. Для устранения дефектов обратитесь в официальный сервисный центр.
21. Рабочая поверхность нагревается во время использования и сохраняет тепло после выключения. Будьте осторожны: не прикасайтесь к оборудованию, пока оно еще горячее.
22. Не пользуйтесь легко воспламеняющимися веществами вблизи рабочей поверхности.
23. Не используйте неустойчивую или деформированную посуду. Располагайте посуду так, чтобы ручки не перегревались и чтобы было невозможно опрокинуть посуду, случайно задев за ручки.
24. Не оставляйте включенные электрические конфорки пустыми или с неиспользуемой посудой, так как посуда быстро нагревается, что может привести к повреждению нагревательного элемента.
25. При использовании малых кухонных электроприборов рядом с рабочей поверхностью следите, чтобы их питающие кабели не касались горячих частей оборудования.
26. При возникновении нестандартной ситуации отключите рабочую поверхность от сети, позвоните в сервисный центр, телефон которого указан в гарантийном документе (гарантийном талоне, сервисной книжке, сервисном сертификате).
27. Если Вы решили, что оборудование больше не годится для эксплуатации, сделайте его непригодным для использования: отключите от сети, обрежьте питающий кабель, снимите потенциально опасные части (это особенно важно для безопасности детей, которые могут играть с неиспользуемыми или выброшенными приборами).
28. Запрещается изменение конструкции рабочей поверхности и вмешательство лиц, не уполномоченных Производителем на гарантийный ремонт.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

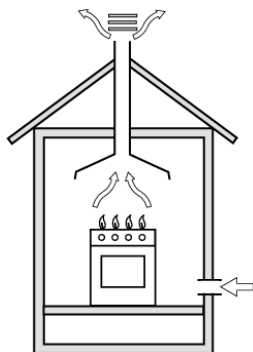
Этот раздел предназначен для квалифицированных техников и содержит инструкции по установке и обслуживанию рабочих поверхностей в соответствии с действующими нормами безопасности.

Перед любыми работами по наладке, обслуживанию и т.п. отключите рабочую поверхность от электрической сети.

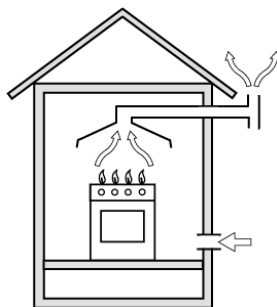
Расположение

Рабочая поверхность должна устанавливаться и использоваться в помещениях с постоянной вентиляцией, для этого необходимо, чтобы соблюдались следующие требования:

- а) Помещение должно иметь вентиляционную систему, достаточную для удаления продуктов сгорания. Это может быть вытяжка или электрический вентилятор, который автоматически включается при работе вытяжки (рис. 1).



Вытяжка при наличии дымохода

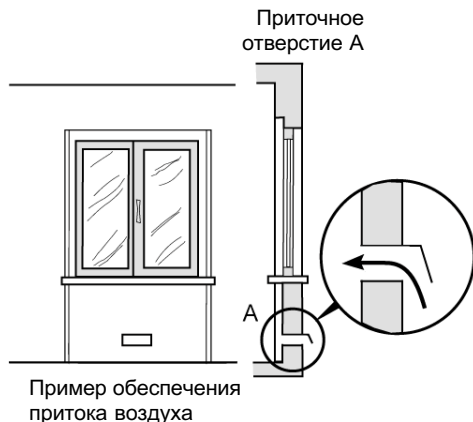


Прямая вытяжка

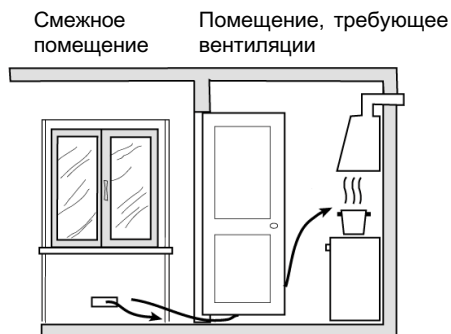
1

- б) Для надлежащего сгорания в помещение должен поступать свежий воздух. Приток воздуха должен составлять не менее $2 \text{ м}^3/\text{час}$ на каждый киловатт мощности устанавливаемого оборудования. Воздух может поступать прямо с улицы через трубу с сечением 100 см^2 , конструкция которой не допускает засорения. Для оборудования, не имеющего устройства безопасности, которое предотвращает подачу газа при случайном затухании горения, сечение трубы должно быть не менее 200 см^2 (рис. 2 А).

Кроме того, воздух может поступать из смежной комнаты (кроме спален и пожароопасных помещений), если она имеет подобную же приточную трубу, и конструкция двери обеспечивает свободный проход воздуха (рис. 2 В).



2 А



Увеличение зазора между дверью и порогом для свободного прохода приточного воздуха

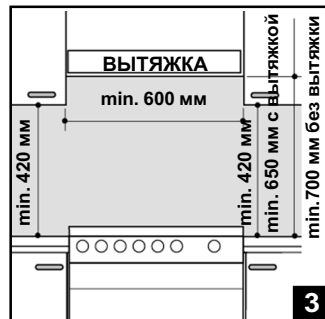
2 В

- в) Постоянное и интенсивное использование оборудования требует дополнительной вентиляции, например, открытия окна или увеличения мощности системы всасывания воздуха (при наличии).
- г) Сжиженные нефтяные газы тяжелее воздуха, и поэтому скапливаются внизу. Помещения, в которых устанавливаются баллоны со сжиженным газом, должны быть оснащены наружной вентиляцией, чтобы через нее мог уходить газ в случае утечки. Нельзя устанавливать и хранить баллоны с газом в помещениях, расположенных ниже уровня земли (в подвалах и т.п.). Держите в помещении только баллоны, используемые в настоящий момент, и не располагайте их вблизи источников тепла (духовок, каминов, печей и т.п.) — они могут нагреть баллон выше 50°C.

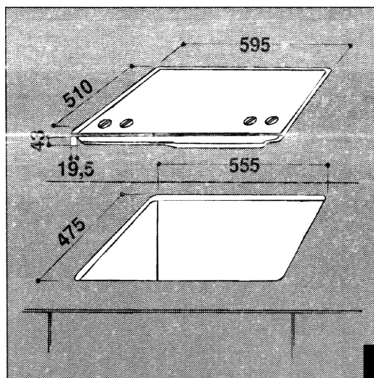
Установка встраиваемых рабочих поверхностей

Газовые рабочие поверхности имеют теплоизоляцию степени X. Тем не менее рабочую поверхность нельзя устанавливать непосредственно рядом с мебелью, которая превышает ее по высоте. Для правильной установки необходимо соблюдать следующие указания:

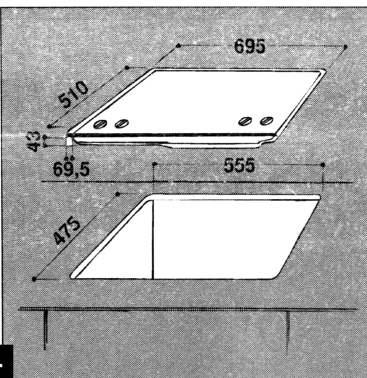
1. Мебель, превышающая по высоте рабочую поверхность, должна находиться на расстоянии не менее 110 мм от края рабочей поверхности.
2. Вытяжки устанавливаются согласно их инструкциям по установке, и на расстоянии не менее 650 мм от рабочей поверхности.
3. Шкафы, расположенные рядом с вытяжкой, помещают на высоте не менее 420 мм от рабочей поверхности (рис. 3).
4. При установке рабочей поверхности под навесным шкафом, расстояние между ними должно быть не менее 700 мм (рис. 3).



TD 6...

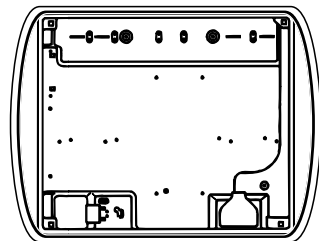


TD 7...



5. Размеры выреза для встраивания рабочей поверхности должны соответствовать размерам, указанным на рис. 4.

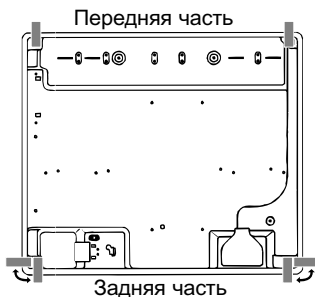
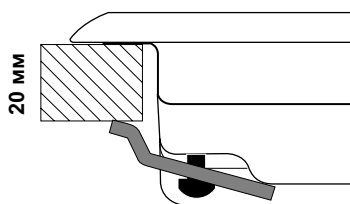
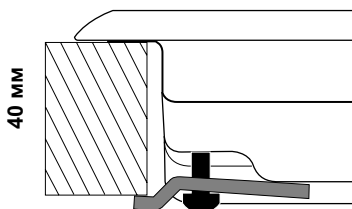
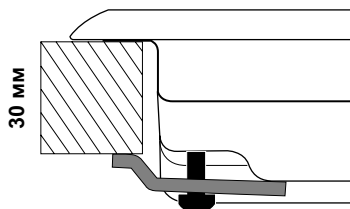
Перед закреплением рабочей поверхности на месте по периметру нижней части рабочей поверхности установите изолятор (поставляется с оборудованием), как показано на *рис. 5*.



5

Фиксаторы, входящие в комплект оборудования, предназначены для его крепления к поверхностям толщиной от 20 до 40 мм (*рис. 6*). Для надежного крепления рабочей поверхности используйте все фиксаторы из пакета принадлежностей.

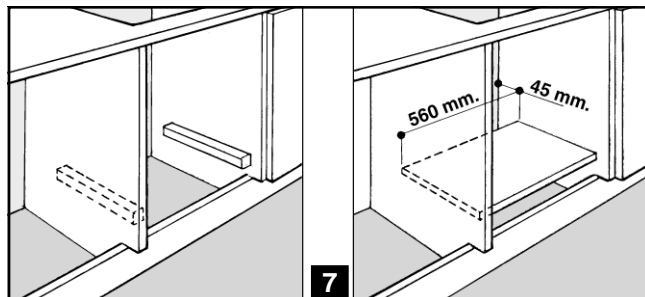
**Позиция фиксаторов при различной толщине поверхности,
к которой крепится оборудование**



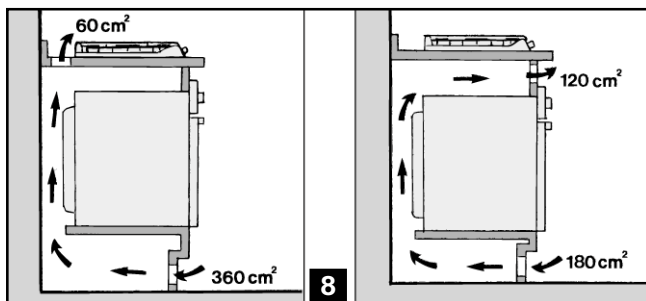
6

6. Если рабочая поверхность не устанавливается над встроенной духовкой, под рабочую поверхность, в качестве изолятора, необходимо поместить деревянный щит на расстоянии не менее 20 мм от нижней части оборудования.

Если рабочая поверхность устанавливается над встроенной духовкой, предпочтительнее, чтобы духовка опиралась на два деревянных бруса, прикрепленных к внутренним стенкам корпуса кухонной мебели; при единой столешнице кухонного гарнитура, позади оборудования должен быть обеспечен зазор не менее 45 x 560 мм (рис. 7).



При установке рабочей поверхности над встроенной духовкой без принудительной вентиляции, убедитесь в наличии отверстий для притока и оттока воздуха в соответствующей внутренней части корпуса кухонной мебели (рис. 8).



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

Подключение рабочей поверхности к газовой сети или сжиженному газу должно производиться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими стандартами и после проверки соответствия типа подключаемого газа, тому, на который настроено оборудование. При несоответствии типов газа, следуйте инструкциям главы «Настройка рабочей поверхности на различные типы газа».

Если рабочая поверхность подсоединяется к баллону со сжиженным газом, отрегулируйте его давление в соответствии с действующими нормами техники безопасности.

При монтаже рабочей поверхности важно установить подходящий газовый кран для изоляции подвода газа к оборудованию при последующем его перемещении или обслуживании.

Важно: для безопасной и долгой эксплуатации оборудования, убедитесь, что давление газа соответствует уровню, указанному в таблице «Характеристики горелок и жиклеров».

Подключение через негибкую (стальную или медную) трубу

Подключение должно быть произведено таким образом, чтобы исключить механическое давление в любой части рабочей поверхности.

Оборудование оснащено настраиваемым L-образным штуцером и прокладкой для подсоединения к источнику газа. Чтобы повернуть штуцер, прокладку необходимо заменить (поставляется с оборудованием).

Газовый вывод оборудования приспособлен для подключения круглой газовой трубы с наружной резьбой 1/2 дюйма.

Подключение гибкой стальной трубой

Гибкая стальная труба присоединяется к тому же выводу с наружной резьбой 1/2 дюйма. Используйте только трубы и прокладки, соответствующие действующим стандартам. Полная длина трубы не должна превышать 2000 мм. Обязательно убедитесь, что гибкая стальная труба не касается движущихся предметов и не пережата.

Контроль плотности подсоединения

После подключения оборудования проверьте все места газовых соединений на наличие утечек, используя мыльный раствор. Никогда не используйте для проверки пламя.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Оборудования должно быть заземлено!

Электрическая безопасность этого оборудования гарантирована только при правильном его заземлении в соответствии со стандартами электрической безопасности.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за любой ущерб, причиной которого явилось неправильное подключение оборудования.

Рабочая поверхность оснащена трехпроводным питающим кабелем, предназначенным для работы с переменным током в соответствии с параметрами, указанными в информационной табличке под оборудованием.

Провод заземления имеет цветовую маркировку желто-зеленого цвета.

В случае установки рабочей поверхности над встроенной духовкой, электрические подключения следует выполнять отдельно, что обусловлено не только требованиями безопасности, но и облегчит демонтаж оборудования в будущем.

Подсоединение кабеля к сети

Оснастите питающий кабель соответствующей вилкой (см. информационную табличку) или непосредственно подключите оборудование к сети (без вилки и розетки). В последнем случае должен быть установлен однолинейный выключатель, соответствующий нагрузке, с расстоянием между разведенными контактами не менее 3 мм, причем линия заземления не должна разрываться. Питающий кабель должен располагаться так, чтобы по всей длине он никогда не нагревался до температуры, превышающей на 50°C комнатную.

Перед подсоединением убедитесь в том, что:

- ✓ предохранители (пробки) и проводка могут выдержать рабочую нагрузку оборудования (см. информационную табличку);
- ✓ рабочая поверхность имеет заземление в соответствии с правилами и требованиями, предъявляемыми к заземлению бытовой техники;
- ✓ розетка или многолинейный выключатель находятся в легкодоступном месте.

Важно: электрические провода имеют следующую цветовую маркировку:

<i>зелено-желтый</i>	— <i>заземление;</i>
<i>синий</i>	— <i>нейтраль;</i>
<i>коричневый или черный</i>	— <i>фаза.</i>

При цветовом несоответствии соединения проводов питающего кабеля и соединения проводов в вилке сделайте следующее:

- зеленый & желтый или просто зеленый провод подсоедините к контакту «E», или , или зеленому, или зелено-желтому контактам;
- коричневый провод подсоедините к контакту «L», или к контакту красного цвета;
- синий провод подсоедините к контакту «N» или контакту черного цвета.

Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в настоящей инструкции, является потенциально опасным.

Настройка рабочей поверхности на различные типы газа

Если тип газа, который Вы будете использовать, отличается от того, на который настроена рабочая поверхность (см. маркировку под оборудованием или на упаковке), необходимо заменить газовые жиклеры следующим образом:

- снимите поддерживающие решетки для посуды и выньте горелки из гнезд;
- выверните жиклеры 7 мм торцевым ключом и замените их подходящими (см. таблицу 1 «Характеристики горелок и жиклеров»);
- соберите все компоненты в обратном порядке;
- в завершении операции замените наклейку с описанием типа используемого газа (Вы можете получить ее в сервисном центре).

Если давление газа отличается от указанного в таблице, необходимо установить подходящий регулятор давления в соответствии с местными стандартами пользования газовой сетью.

Регулировка поступления воздуха в горелки

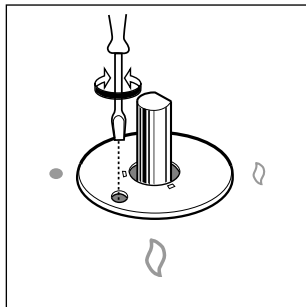
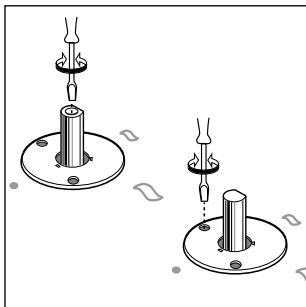
Регулировки не требуется.

Регулировка минимума

- поверните газовый клапан в минимальное положение;
- снимите рукоятку и вращайте ее регулировочный винт (расположен сбоку или внутри стержня регулятора) в разные стороны пока пламя не станет малым, но устойчивым (рис. 9).

N.B. В случае с сжиженным газом регулировочный винт должен быть закручен по часовой стрелке полностью.

- проверьте, чтобы при быстром повороте рукоятки от максимального к минимальному пламя не гаснет;
- при несрабатывании системы безопасности (термопары) при минимальном поступлении газа, увеличьте его уровень регулировочным винтом.



9

После завершения регулировки, используя герметик или подходящий заменитель, восстановите герметичность соединений.

Таблица 1. **ХАРАКТЕРИСТИКИ ГОРЕЛОК И ЖИКЛЕРОВ**

TD 640 MS, TD 740 MST										
Горелка	Диаметр (мм)	Тепловая мощность, кВт (р.с.с*)		Сжиженный газ					Природный газ	
				Отверстие 1/100		Жиклер 1/100	Поток* л/ч		Жиклер 1/100	Поток* л/ч
		номин.	уменьш.	мм	(1)	мм	***	**	мм	
Быстрая (большая) R	100	3.00	0.7	41	39	86	218	214	116	286
Уменьшенная быстрая RR	100	2.60	0.7	41	39	80	189	186	110	248
Половинная быстрая (средняя) S	75	1.65	0.4	30	28	64	120	118	96	157
Дополнительная (маленькая) A	55	1.00	0.4	30	28	50	73	71	71	95
Тройная корона ТС	130	3.25	1.3	60	57	91	236	232	140	309
Давление газа	Номинальное (мбар) Минимальное (мбар) Максимальное (мбар)							28-30 20 35	37 25 45	20 17 25

* Сухой газ при 15°C и давлении 1013 мбар

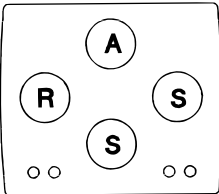
** Пропан P.C.S. = 50.37 МДж/кг

*** Бутан P.C.S. = 49.47 МДж/кг

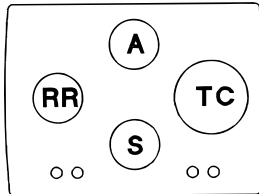
Природный газ (метан) P.C.S. = 37.78 МДж/м³

(1) Только для моделей с устройством безопасности (F).

TD 640...



TD 740...



10

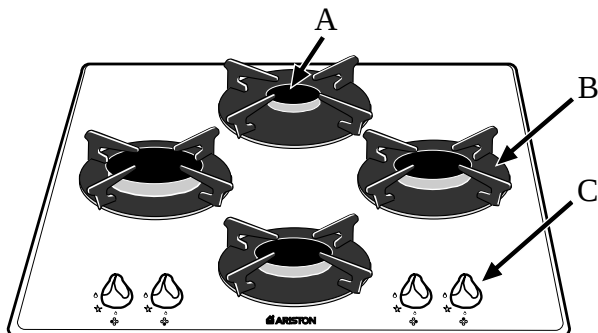
Рабочая поверхность соответствует следующим директивам ЕЭС:



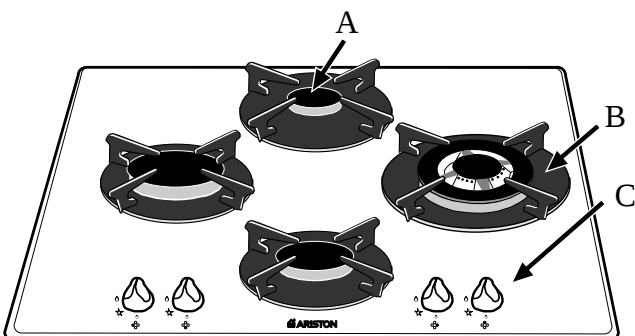
- 73/23/ ЕЕС от 19.02.73 (Низкого напряжения) и последующие модификации;
- 89/336/ ЕЕС от 03.05.89 (Электромагнитной совместимости) и последующие модификации;
- 90/396/ЕЕС от 29.06.90 (Газ) и последующие модификации;
- 93/68/ЕЕС от 22.07.93 и последующие модификации.

ОПИСАНИЕ

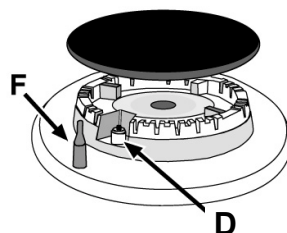
TD 640...



TD 740...



11



- A. Газовые горелки
- B. Поддерживающая решетка для посуды
- C. Рукоятки управления газовыми горелками
- D. Электронный розжиг газовых горелок
- F. Устройство системы безопасности GAS CONTROL: срабатывает, если пламя случайно погасло — прекращает подачу газа в горелку.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Положение соответствующей газовой горелки или электрической конфорки (при наличии) указано рядом с каждой рукояткой управления.

Газовые горелки

Газовые горелки различаются по размеру и мощности. Выбирайте горелку наиболее подходящую по диаметру посуде, в которой Вы готовите.

Пламя горелки регулируется соответствующей ей рукояткой в следующих позициях:

- Выключено.



Сильное пламя.



Слабое пламя.

Чтобы включить горелку, поднесите к ней зажженную спичку или зажигалку, надавите на рукоятку и поверните ее против часовой стрелки по направлению к позиции «Сильное пламя».

Устройство безопасности GAS CONTROL (F): рукоятку необходимо держать нажатой около 6 секунд для прогрева датчика устройства.

На моделях с электрическим розжигом (D), чтобы зажечь огонь, просто нажмите на соответствующую рукоятку и поворачивайте ее нажатой против часовой стрелки к позиции «Сильное пламя» пока конфорка не загорится.

Внимание: если горелка случайно погаснет, выключите газ рукояткой, и попробуйте зажечь его снова, но не ранее, чем через 1 минуту.

Чтобы выключить горелку, поверните рукоятку по часовой стрелке до упора, установив в позицию «•» — выключено.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Использование газовых горелок (табл. 2)

Для получения наилучших результатов следуйте основным правилам:

- используйте посуду, подходящую по диаметру каждому типу горелки, пламя не должно достигать боковых сторон кастрюль и сковород;
- всегда используйте посуду с плоским дном и накрывайте ее крышкой;
- когда содержимое начинает кипеть, поворачивайте рукоятку горелки в положение «Слабое пламя».

Таблица 2.

Горелка	Диаметр дна посуды, см
Быстрая (R)	22-24
Уменьшенная быстрая (RR)	22-24
Половинная быстрая (S)	16-20
Дополнительная (A)	10-14
Тройная Корона (TC)	24-26

Чтобы определить тип горелки обратитесь к *табл. 1* «Характеристики горелок и жиклеров» и *рис. 10* на стр. 13.

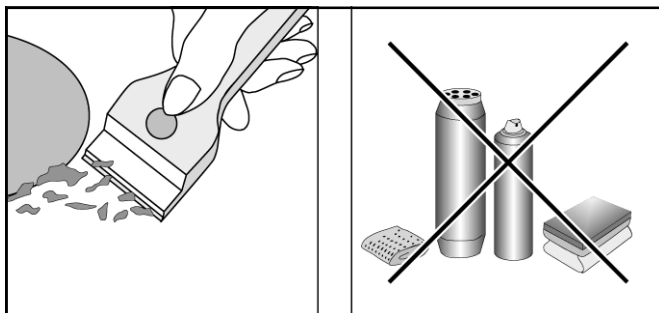
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Перед чисткой или любыми операциями по уходу за рабочей поверхностью отсоедините ее от электрической сети.

Для продления срока службы оборудования необходимо тщательно и регулярно его чистить, имея в виду, что:

- Эмалированные и стеклянные части следует мыть теплой водой без применения абразивных и разъедающих средств, которые могут испортить их.
- Съёмные части горелок следует регулярно промывать теплой водой с мылом. Пригоревшие остатки пищи должны быть удалены.
- На рабочих поверхностях с автоматическим зажиганием наконечник электрического зажигания должен чиститься тщательно и регулярно, также проверяйте, не забиты ли газовые отверстия.
- Электрические конфорки надо очищать влажной тканью, а затем протереть с маслом, пока они теплые;
- Верхняя поверхность должна очищаться средствами для чистки стекла. Не допускается использование абразивных средств и жестких губок, которые могут поцарапать стекло.
- Стеклянную поверхность нужно чистить регулярно раствором неабразивного моющего средства в теплой воде. Сначала удалите все остатки жира чистящим скребком типа **CERA** *Quattro*® (рис. 12, А) (не входит в комплект поставки).

Очищайте поверхность пока она еще теплая, используя подходящее чистящее средство и бумажные полотенца, затем протрите ее влажной и сухой тканью. Сахар или продовольственные продукты с высоким его содержанием, плавятся на кухонной поверхности и должны быть **немедленно** удалены скребком, пока поверхность еще теплая. Никогда не используйте жесткие губки (щетки) и абразивные препараты. Кроме того, не должны использоваться химически активные чистящие средства, применяемые для очистки духовок и удаления ржавчины (рис. 12, В).



12 А

12 В



Во избежании порчи оборудования не помещайте ничего между посудой и поддерживающей решеткой (например, рассекаль пламени или асбестовую подставку).



Не включайте горелку без поддерживающей подставки для посуды, это приведет к концентрации и отклонению тепла на поверхность оборудования.



Не пользуйтесь большой или тяжелой посудой, которая может погнуть решетчатую подставку или отклонить пламя на поверхность оборудования

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправностей, или если рабочая поверхность перестала работать, прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. Возможно Вы решите возникшие проблемы сами.

Сначала убедитесь в том, что газ из газовой сети поступает нормально, и есть электричество. Также проверьте, что газовый кран открыт.

*Обнаруженная
неисправность*

Убедитесь, что:

**Горелка не зажигается
или пламя распре-
делено не равномерно
вокруг горелки**

- Отверстия в горелке не забиты.
- Все съемные части горелки установлены правильно.
- Вокруг нет сильных сквозняков.

**Гаснет пламя
(на моделях с устрой-
ством безопасности)**

- Вы держите рукоятку нажатой все время, пока поворачиваете.
- Вы держите нажатой рукоятку достаточное время, чтобы прогрелся датчик устройства безопасности.
- Отверстия в горелке со стороны устройства безопасности не забиты.

**Горелка гаснет при
установке рукоятки
в положение
«Слабое пламя»**

- Отверстия в горелке не забиты.
- Вокруг нет сильных сквозняков.
- Минимум подачи газа установлен корректно (см. параграф «Регулировка минимума»).

Посуда не устойчива

- Дно посуды идеально ровное.
- Посуда отцентрирована относительно горелки или электрической конфорки.
- Поддерживающие решетки не перевернуты.

**Плохо проворачива-
ются газовые краны**

- Краны необходимо прочистить изнутри и смазать (N.B. Процедура должна выполняться квалифицированным персоналом).

Если после проверки рабочая поверхность не работает, или проблемы остаются, свяжитесь с сервисным центром, обслуживающим продукцию марки Ariston и при звонке сообщите следующую информацию: ♦ номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.), ♦ неисправность, ♦ модель, ♦ серийный номер, обозначенные на информационной табличке, расположенной под рабочей поверхностью.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Модель	
	TD 640 MS	TD 740 MST
Размеры		
Ширина (мм)	595	695
Глубина (мм)	510	510
Высота (мм)	43	43
Размеры для встраивания		
Ширина (мм)	555	555
Глубина (мм)	475	475
Высота (мм)	43	43
Электрические параметры		
Напряжение	220/230	220/240
Частота, Гц	50/60	50/60
Газовые параметры		
Тип газа (заводская настройка)	метан	метан
Мак. мощность, кВт	7,3	8,5
Горелки		
Тип		
Левая	газовая, большая, быстрая D=100 мм	уменьшенная, быстрая, D=100 мм
Дальняя	газовая, дополнительная, D=55мм	
Правая	газовая, половинная быстрая, D=75 мм	тройная корона, D=130 мм
Ближняя	газовая, половинная быстрая, D=75 мм	
Электроподжиг газовых горелок	автоматический	
Система безопасности Gas Control	есть	есть
Комплектация		
Вилка	нет	нет
Кабель	есть	есть
Решетки эмалированные	3	4
Фиксаторы	4	4

Merloni Elettrodomestici spa

Срок службы

10 лет

со дня изготовления

 **Scholtès**

 **ARISTON**

 **INDESIT**

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными.

Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Сведения о сертификации рабочих поверхностей
TD 640 MS, TD 740 MST производства
“Мерлони Элеттродоместичи” в России



Соответствие ГОСТам	Код органа по сертификации	Номер и срок действия сертификата
27570.0-87 27570.14-88 23511-79 Р 50033-92 Р 50696-94	МЕ 53	В 00338 до 31.03.2002

Merloni Elettrodomestici spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano/Italia
Tel. (0732) 6611

Merloni Elettrodomestici spa
Представительство в СНГ
Россия 129233 Москва
Проспект Мира, ВВЦ Павильон 46
Тел.: (095) 961-2900
Факс: (095) 961-2919

РАБОЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ

Встроенная техника

TD 640 MS

TD 740 MST

Установка и использование

RUS



ME 53